

\*\*\*\*\* *L'anglais suit* \*\*\*\*\*

Voici quelques mises à jour concernant la COVID-19. Veuillez continuer à consulter régulièrement le [site Web d'AAC](#) pour les mises à jour.

1. **Mesures frontalières – Arrivées par voie terrestre et par voie aérienne**

La présentation ci-jointe sur les "[mesures frontalières terrestres et aériennes](#)", préparé par l'agence de la santé publique du Canada, donne un aperçu des nouvelles mesures frontalières et de leur mise en œuvre, y compris l'opérationnalisation des exigences en matière de tests et de quarantaine. À la suite des nouvelles mesures annoncées le 29 janvier 2021, le contenu apporte plus de clarté quant à la mise en œuvre des exigences en matière de tests et de quarantaine pour les voyageurs internationaux arrivant au Canada par voie aérienne ou terrestre

2. **Ressources relatives à la COVID-19 du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail**

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST) est la ressource nationale en matière d'avancement de la santé et de la sécurité au travail au Canada. Pendant la pandémie, le CCHST, en partenariat avec l'Agence de la santé publique du Canada, a élaboré une variété de produits et de services pour aider à assurer une orientation de haut niveau liée à la COVID-19 en ce qui concerne la santé publique, la prévention des infections, les lignes directrices en matière de sécurité au travail, la formation et la transformation des connaissances afin d'appuyer un large éventail de secteurs d'emploi et d'organisations partout au Canada, y compris le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire.

- Plus récemment, le CCHST a mis en ligne un nouveau cours sur la prévention de la COVID-19 pour les travailleurs étrangers temporaires dans le secteur de l'agriculture, intitulé « [Prévenir la propagation de la COVID-19 : conseils pour les travailleurs étrangers temporaires](#) ». Ce cours est gratuit et est offert en anglais seulement, mais il sera offert en

espagnol et en français *sous peu*.

- La page de [Ressources en santé et en sécurité sur la COVID-19](#) est un centre en ligne qui offre une trousse d'outils personnalisable et qui donne accès à plus de 40 ressources gratuites, notamment un guide intitulé [COVID-19 : Guide sur la santé et la sécurité en milieu de travail](#) et des fiches de conseil concernant les secteurs de l'[agriculture](#) et de la [transformation des aliments](#). La page donne également accès au [guide de prévention de la COVID-19 chez les travailleurs](#), à une page de type « questions et réponses » qui fournit des réponses aux questions courantes du point de vue des travailleurs et à un document sur la [planification en santé et sécurité dans le contexte de la COVID-19](#), qui vise à aider les employeurs à établir des bases solides en matière de santé et de sécurité tout en veillant à ce que leurs programmes et politiques tiennent compte de la COVID-19 de manière adéquate.

- Voici d'autres nouvelles ressources :  
[COVID-19 : Directives pour les travailleurs étrangers temporaires](#) (document infographique)  
[COVID-19 : Droits et responsabilités des travailleurs](#) (document infographique)

- Une série de vidéos sur les masques (comment choisir un masque, comment bien porter un masque et comment prendre soin d'un masque) est offerte sur la chaîne YouTube du CCHST :  
Français : <https://www.youtube.com/channel/UCEif6RBpNod2WX6imMSN94Q>  
Anglais et espagnol : <https://www.youtube.com/ccoh>

### **3. Conseil consultatif de la politique alimentaire du Canada**

Le 19 février 2021, la ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, l'honorable Marie-Claude Bibeau, [a annoncé](#) la composition du Conseil consultatif de la politique alimentaire du Canada, qui est au cœur de la Politique alimentaire pour le Canada. La ministre Bibeau a fait cette annonce dans le cadre d'un dialogue virtuel du Sommet sur les systèmes alimentaires, organisé par le Arrell Food Institute à l'Université de

Guelph.

4. **Résultats des prévisions du revenu agricole pour 2020 et 2021**

[Les prévisions du revenu agricole](#) d'Agriculture et de l'Agroalimentaire sont un important outil qui permet de surveiller le revenu dans le secteur agricole et de comprendre les perspectives à court terme de l'agriculture primaire. Pour de plus amples renseignements ou sur des produits sur demande, veuillez écrire à [aaafc.info.aac@canada.ca](mailto:aaafc.info.aac@canada.ca)

5. **Informations sur les maladies à coronavirus (COVID-19) de l'Agence de la santé publique du Canada**

Il y a un certain nombre de ressources mises à jour disponibles sur le site Web de l'Agence de santé publique du Canada pour le public, ainsi que pour les professionnels de la santé, y compris notre **Mise à jour sur l'éclosion** et la **assistant virtuel COVID-19** : [Maladie à coronavirus \(COVID-19\)](#). Ce qui suit peut également présenter un intérêt pour votre organisation :

- **MISE À JOUR!** [Prendre soin de sa santé mentale et physique durant la pandémie de la COVID-19](#)
  - [Masques non médicaux : À propos](#)
  - [Masques non médicaux : Avec ou sans coutures](#)
  - [Masques non médicaux : Comment mettre, enlever et nettoyer](#)

**Vaccin**

- **Informations générales :**
  - [Appel aux candidatures: Programme de soutien aux victimes d'une vaccination](#)
    - Le programme offrira un soutien financier aux victimes dans les rares cas de réaction indésirable grave et permanente à un vaccin autorisé par Santé Canada.
- **Vaccins contre la COVID-19 :**
  - **MISE À JOUR!** [Vaccination contre la COVID-19 au Canada: Couverture vaccinale](#)
  - [Orientations sur l'établissement de l'ordre de priorité des principales populations à immuniser contre la COVID-19](#)
  - [Recommandations sur l'utilisation des vaccins contre la COVID-19](#)

- [Déploiement du vaccin : Distribution des vaccins \(tableaux d'allocations\)](#)

### Rappels et avis de sécurité

- **NOUVEAU!** [Vaccin contre la COVID-19 de Moderna: Mise à jour des étiquettes unilingues anglaises des fioles et des boîtes destinées au marché mondial et renseignements sur les effets indésirables après la mise en marché](#)

### Revue rapide de données probantes sur la COVID-19

- Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Restrictions, exemptions et conseils en matière de voyages](#)
  - **MISE À JOUR!** [Entrée de voyageurs pour des raisons humanitaires et levée limitée de la mise en quarantaine](#)
  - **MISE À JOUR!** [Programme pilote de dépistage de la COVID-19 aux frontières de l'Alberta \(suspendu\)](#)
  - **MISE À JOUR!** [Séjour obligatoire à l'hôtel en raison de la COVID-19 : Réservations et liste des hôtels autorisés par le gouvernement](#)
- Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Document d'orientation Professionnels de la santé](#)
  - **MISE À JOUR!** [Lignes directrices provisoires sur l'utilisation de tests de détection rapides d'antigènes pour déceler une infection par le SRAS-CoV-2](#)
  - [Trousse à outils pour les fournisseurs de soins de santé](#)
  - [Définition nationale de cas : Maladie à coronavirus \(COVID-19\)](#)
  - [Instruments médicaux autorisés pour les utilisations liées à la COVID-19 : Liste d'instruments médicaux destinés à un usage supplémentaire](#)
- Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Ressources de sensibilisation](#)
  - **NOUVEAU!** [Pour les voyageurs présentant des symptômes de COVID-19 retournant au Canada par voie aérienne](#)
  - **NOUVEAU!** [Pour les voyageurs ne présentant pas de](#)

- [symptômes de COVID-19 retournant au Canada par voie aérienne](#)
- **NOUVEAU!** [Pour les voyageurs présentant des symptômes de COVID-19 retournant au Canada par voie terrestre](#)
  - **NOUVEAU!** [Pour les voyageurs ne présentant pas de symptômes de COVID-19 retournant au Canada par voie terrestre](#)
  - **MISE À JOUR!** [Pour les personnes exemptées de l'obligation de se mettre en quarantaine en raison de la COVID-19](#)
  - [Entrer au Canada par voie aérienne pendant la pandémie de COVID-19](#)
  - [Entrer au Canada par voie terrestre pendant la pandémie de COVID-19](#)
  - [Pour les voyageurs ne présentant pas de symptômes de COVID-19 retournant au Canada](#)
  - [Pour les voyageurs présentant des symptômes de COVID-19 retournant au Canada](#)

**Division de la consultation du secteur**  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
Gouvernement du Canada

\*\*\*\*\*

Updates regarding COVID-19. Please continue to consult the [AAFC website](#) regularly for updates.

**1. Border Measures - Land and Air Arrivals**

The attached '[Land and Air Border Measures](#)' presentation, prepared by the Public Health Agency of Canada, provides an overview of the new border measures and their implementation, including operationalization of testing and quarantine requirements. Following the new measures announced on January 29, 2021, the content provides greater clarity around the implementation of testing and quarantine requirements for international travellers arriving to Canada by air or land.

**2. Canadian Centre for Occupational Health and Safety COVID-19 Resources**

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS) is Canada's national resource for the advancement of workplace health and safety. Throughout this pandemic, CCOHS, in partnership with the Public Health Agency of Canada, has developed a variety of products/ services to help ensure high-level COVID-19 related guidance in relation to public health, infection prevention, occupational safety guidance, training, and knowledge transformation to support a wide range of employment sectors and organizations across Canada, including the agriculture and agri-food sectors.

- Most recently, the CCOHS has published a new COVID-19 prevention e-course for temporary foreign workers in agriculture, "[Prevent the Spread of COVID-19: Guidance for Temporary Foreign Workers](#)". This course is available for free, currently in English only, but Spanish and French versions are *coming soon*.

- The CCOHS [COVID-19 Health and Safety Resources](#) page is an online hub which includes a customizable tool kit resource and access to more than 40 free resources, including a [COVID-19: Workplace Health and Safety Guide](#), and Tip Sheets specific to [Agriculture](#) and [Food Processing](#). Linked from this page are also the [COVID-19 Prevention Guide for Workers](#), a Question & Answer style page which provides answers to common questions from a worker perspective and the [COVID -19 Health and Safety Planning Series](#), which helps employers build solid health and safety foundation, ensuring their programs and policies adequately address COVID-19.

- New resources also include:  
[COVID-19: Guidance for Temporary Foreign Workers](#) (Infographic)  
[COVID-19: Worker Rights and Responsibilities](#) (Infographic)

- Mask Video Series (How to choose a mask, How to safely wear a mask, and How to care for a mask), currently available on YouTube channel:

<https://www.youtube.com/ccohs> (English and Spanish) and here for French: <https://www.youtube.com/channel/UCeif6RBpNod2WX6imMSN94Q>

### **3. Canadian Food Policy Advisory Council**

On February 19, 2021, the Minister of Agriculture and Agri-Food, the Honourable Marie-Claude Bibeau, [announced](#) the membership of the Canadian Food Policy Advisory Council, a central component of the Food Policy for Canada. Minister Bibeau made the announcement as part of the virtual Food Systems Summit Dialogue convened by the Arrell Food Institute at the University of Guelph.

### **4. Farm Income Forecast results for 2020 and 2021**

Agriculture and Agri-Food Canada's [Farm Income Forecast](#) is a key tool for monitoring income in the farm sector, and understanding the short-term outlook for primary agriculture. For more detailed information or on demand products, please contact [aafc.info.aac@canada.ca](mailto:aafc.info.aac@canada.ca)

### **5. Information on Coronavirus disease (COVID-19) from the Public Health Agency of Canada**

There are a number of updated resources available on the Public Health Agency of Canada website for the public including an **Outbreak Update** and the **COVID-19 Virtual Assistant**: [Coronavirus disease \(COVID-19\)](#).

- **UPDATED!** [Taking care of your mental and physical health during the COVID-19 pandemic](#)
  - [Non-medical masks: About](#)
  - [Non-medical masks: Sew and no-sew instructions](#)
  - [Non-medical masks: How to put on, remove and clean](#)

#### **Vaccines**

- **General Information:**
  - [Call for applications: Vaccine Injury Support Program](#)
    - This program will provide financial support to people in the rare event that they experience a serious permanent injury after receiving a vaccine authorized by Health Canada.
  
- **COVID-19 Vaccines:**
  - **UPDATED!** [COVID-19 vaccination in Canada: Vaccination coverage](#)

- [Guidance on the prioritization of key populations for COVID-19 immunization](#)
- [Recommendations on the use of COVID-19 vaccines](#)
- [Vaccine rollout: Distributing vaccines \(distribution tables\)](#)

### Recalls and Safety Alerts

- **NEW!** [COVID-19 Vaccine Moderna: Updated English-only Global Vial and Carton Labels and Post-Market Adverse Reaction Information](#)

### Rapid Reviews and Evidence Briefs

- Coronavirus disease (COVID-19): [Travel restrictions, exemptions and advice](#)
  - **UPDATED!** [Compassionate entry for travellers and limited release from quarantine](#)
  - **UPDATED!** [Alberta COVID-19 Border Testing Pilot Program \(suspended\)](#)
  - **UPDATED!** [COVID-19 mandatory hotel stopover: Booking and list of government-authorized hotels](#)
- Coronavirus disease (COVID-19): [Awareness resources](#)
  - **NEW!** [For travellers with COVID-19 symptoms returning to Canada by air](#)
  - **NEW!** [For travellers without symptoms of COVID-19 returning to Canada by air](#)
  - **NEW!** [For travellers with COVID-19 symptoms returning to Canada by land](#)
  - **NEW!** [For travellers without symptoms of COVID-19 returning to Canada by land](#)
  - **UPDATED!** [For persons exempt from mandatory quarantine due to COVID-19](#)
    - [Entering Canada by air during COVID-19](#)
    - [Entering Canada by land during COVID-19](#)
    - [For travellers without symptoms of COVID-19 returning to Canada](#)
    - [For travellers with COVID-19 symptoms returning to Canada](#)

### Industry Engagement Division



Agriculture and Agri-Food Canada  
Government of Canada